

tion des autorités gouvernementales concernées.

[Traduction]

M. l'Orateur: Compte tenu des réserves et conditions que le secrétaire parlementaire a formulées, plaît-il à la Chambre que les avis de motion n° 407, 413, 420, 430, 433, 434, 435, 436 et 439 soient censés avoir été adoptés?

Des voix: D'accord.

LE PROGRAMME DE MISE EN PENSION D'INDIENS

Motion n° 407—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie des rapports, études et autres documents produits depuis le 1^{er} janvier 1967 et relatifs aux programmes de mise en pension des Indiens et en particulier, du rapport appelé SNIDER et concernant ces programmes.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE M. G. BIRCH SUR LA CONSTRUCTION DE CANOTS EN BOIS

Motion n° 413—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'experts effectuée par G. Birch au sujet d'une étude de faisabilité sur l'industrie de la construction de canots et de produits connexes en bois, entreprise pour le compte du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel qu'il est mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 24 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE «C. W. POOL AND ASSOCIATES LIMITED» SUR LA MISE EN VALEUR DES RESSOURCES TOU- RISTIQUES

Motion n° 420—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie d'une étude d'experts effectuée par C. W. Pool and Associates Limited au sujet de l'examen des possibilités et de la planification de l'aménagement des ressources récréatives de la réserve, avec l'entière participation des Indiens, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 21 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE LA «RESOURCES MANAGEMENT CONSULTANTS» SUR LA FABRICATION DE RAQUETTES

Motion n° 430—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie d'une étude d'experts effectuée par Resources Management Consultants au sujet d'une étude de faisabilité concernant la fabrication de raquettes, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 19 du document.

(La motion est adoptée.)

[M. Forest.]

AFFAIRES INDIENNES—L'ÉTUDE DU RAPPORT TED

Motion n° 433—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie d'une étude d'experts effectuée par des conseillers en gestion au sujet du rapport TED et de ses effets sur les Indiens du Manitoba, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 17 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE «P. S. ROSS & PARTNERS» SUR LA MISE EN VALEURS DES RESSOURCES

Motion n° 434—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie d'une étude d'experts effectuée par P. S. Ross & Partners au sujet d'un plan consolidé de mise en valeur des ressources à l'intention des réserves indiennes du Manitoba, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 17 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE «FRANK PRICE & ASSOCIATES» SUR L'INVENTAIRE DES RESSOURCES

Motion n° 435—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie d'une étude d'experts effectuée par Frank E. Price & Associates au sujet d'un inventaire des ressources, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 17 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE RAPPORT DE LA «HEDLIN, MENZIES & ASSOCIATES LIMITED» SUR L'INVENTAIRE DES RESSOURCES

Motion n° 436—M. Howard (Skeena):

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'experts effectuée par Hedlin, Menzies & Associates Limited au sujet d'un inventaire des ressources, étude entreprise pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, tel que mentionné dans la réponse à la question n° 584, à la page 17 du document.

(La motion est adoptée.)

AFFAIRES INDIENNES—LE PROJET DE FUSION- NEMENT DES AGENCES DE TOUCHWOOD ET FILE HILLS-QU'APPELLE

Motion n° 439—M. Burton:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie des comptes rendus et de tous les rapports connexes des réunions entre les responsables du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et des bandes dont s'occupe l'agence de Touchwood concernant la fusion envisagée des agences de Touchwood et de File Hills-Qu'Appelle, ainsi que copie de toute la correspondance, de toutes les résolutions et autres documents échangés entre le ministère des Affaires